

TTP 1 E / TTP 2 E

PT

INSTRUÇÕES  
DESUMIDIFICADOR



 TROTEC

## Índice

Indicações sobre o uso deste manual .....	2
Segurança .....	2
Informações sobre o aparelho .....	4
Transporte e armazenamento .....	5
Montagem e colocação em funcionamento .....	6
Controlo .....	7
Erros e avarias .....	8
Manutenção .....	9
Anexo técnico .....	11
Descarte .....	12

## Indicações sobre o uso deste manual

### Símbolos



#### Atenção, tensão elétrica

Este símbolo avisa sobre os perigos para a vida e a saúde de pessoas devido à tensão elétrica.



#### Aviso

A palavra-sinal designa um perigo com médio grau de risco, que pode causar a morte ou uma lesão grave se não for evitado.



#### Cuidado

A palavra-sinal designa um perigo com baixo grau de risco, que pode causar a uma lesão ligeira ou média se não for evitado.

#### Nota:

A palavra-sinal avisa sobre informações importantes (p.ex. danos materiais), mas não se refere a perigos.



#### Info

Avisos com este símbolo ajudar-lhe-ão a realizar as suas tarefas mais rapidamente e com mais segurança.



#### Seguir as instruções

Avisos com este símbolo indicam que deve observar o manual.

As versões atuais do manual e da declaração de conformidade UE podem ser descarregadas no seguinte link:



TTP 1 E



<https://hub.trotec.com/?id=41306>

TTP 2 E



<https://hub.trotec.com/?id=41307>

## Segurança

**Leia atentamente este manual de instruções antes de usar/operar o aparelho e guarde este manual de instruções sempre nas imediações do local de instalação ou perto do aparelho!**



#### Aviso

**Ler todas as indicações de segurança e as instruções.**

O desrespeito às indicações de segurança e às instruções pode causar choque elétrico, incêndios e/ou graves lesões.

**Guardar todas as indicações de segurança e as instruções para futuras consultas.**

Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade, assim como por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência e conhecimento, se forem supervisionadas ou instruídas quanto à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos daí resultantes.

Crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e manutenção não devem ser executadas por crianças sem supervisão.

- Não utilizar o aparelho em recintos e áreas com risco de explosão e não o instale lá.
- Não utilize o dispositivo em atmosferas agressivas.
- Coloque o aparelho na vertical e de forma estável sobre uma base horizontal e sustentável.
- Deixar o aparelho secar após uma limpeza húmida. Não opere o aparelho enquanto ele estiver molhado.
- Não use ou opere o aparelho com as mãos húmidas e molhadas.

- Não exponha o aparelho a jato de água direto.
- Não cubra o aparelho durante a operação.
- Não se sente sobre o aparelho.
- O aparelho não é um brinquedo. Mantenha as crianças e os animais afastados.
- As vezes supervisionar o aparelho durante o funcionamento.
- Antes de cada uso do aparelho, os respectivos acessórios e peças de conexão devem ser controlados quanto a possíveis danos. Não devem ser usados aparelhos ou componentes do aparelho que estejam danificados.
- Certifique-se que todos os cabos elétricos localizados fora do aparelho estão protegidos contra danos (por exemplo, por animais). Jamais utilize o aparelho se o cabo ou a conexão de rede estiverem danificados!
- Verifique se a ficha e o cabo de rede apresentem danos. Caso note danificações, não deve tentar colocar o aparelho em funcionamento. Encomendar um novo cabo de rede com ficha no fabricante e substituir o cabo de rede defeituoso e a ficha.  
Cabos elétricos danificados representam um grave risco para a saúde!
- A conexão elétrica deve corresponder às indicações contidas no anexo técnico.
- Conecte o cabo de alimentação a uma tomada de rede devidamente protegida.
- Selecione extensões para o cabo de rede, tendo em mente a potência da conexão do aparelho, o comprimento do cabo e a finalidade da utilização. Desenrolar, completamente, o cabo de extensão. Evite sobrecarga elétrica.
- Puxe o cabo elétrico da tomada de rede, segurando pela ficha de rede, antes de executar trabalhos de serviço, manutenção ou de reparação no aparelhos.
- Desligue o aparelho e retire o cabo elétrico da tomada de rede, quando o aparelho não for usado.
- Ao instalar o aparelho, observe as distâncias mínimas de paredes e de objetos bem como as condições de armazenamento e de funcionamento, conforme o anexo técnico.
- Certifique-se de que a entrada e a saída de ar estejam livres.
- Certifique-se de que o lado de sucção esteja sempre livre de sujidade e de objectos soltos.
- Nunca inserir objetos ou membros do corpo no aparelho.
- Não remova quaisquer sinais de segurança, adesivos ou rótulos do aparelho. Mantenha legível todos os sinais de segurança, adesivos e etiquetas.

- Transportar o aparelho apenas na posição vertical e com tanque de condensado ou com a mangueira de saída de condensado vazios.
- Elimine o condensado coletado antes do armazenamento ou o transporte. Não beba o condensado. Há perigo para a saúde!
- Utilizar exclusivamente peças de reposição originais para garantir assim o funcionamento seguro e em conformidade.

### Uso pretendido

Utilize o aparelho apenas para manter o ar ambiente seco em áreas bem restritas, sob observação dos dados técnicos.

A utilização de acordo com as disposições inclui a conservação seca de:

- pequenos espaços de habitação
- roupeiros e sapateiras
- estantes de livros
- despensas
- Casas de banho
- pequenos espaços sanitários sem janelas, etc.

Uma outra utilização além da prevista, é vista como uso previsivelmente incorrecto.

### Uso previsivelmente incorrecto

- O aparelho não é destinado para a utilização industrial.
- Não coloque objetos, tais como roupas molhadas, para secarem sobre o aparelho.
- Não use o aparelho ao ar livre.
- Não utilize o aparelho nas imediações de piscinas, banheiras e duches.
- Nunca mergulhar o aparelho na água.
- Não realizar modificações construtivas por conta própria, assim como adições ou modificações no aparelho.
- Não se deve colocar o aparelho sobre superfícies molhadas ou inundadas, p. ex. perto de aberturas de escoamento no chão.

### Qualificação pessoal

As pessoas que utilizam este dispositivo devem:

- estar ciente dos perigos que surgem quando se trabalha com aparelhos elétricos em ambientes húmidos.
- ter lido e compreendido o manual, especialmente o capítulo Segurança.

As tarefas de manutenção que requeiram a abertura da caixa só devem ser realizadas por empresas especializadas e qualificadas ou pelo fabricante.

## Perigos residuais



### Atenção, tensão elétrica

Trabalhos em componentes elétricos só devem ser realizados por um especialista autorizado!



### Atenção, tensão elétrica

Risco de eletrocussão!

O aparelho não possui qualquer proteção contra água. Existe o perigo de eletrocussão!

Nunca se deve colocar o aparelho em recintos molhadas onde água a pigar, pulverizada ou a sair da torneira possa entrar no aparelho e nunca deve mergulhá-lo em água!



### Atenção, tensão elétrica

Risco de eletrocussão!

Se o aparelho ter contacto com água, há o risco de eletrocussão!

Não utilize este aparelho próximo de uma banheira, duche ou piscina!



### Atenção, tensão elétrica

Remova a ficha da tomada antes de qualquer trabalho no aparelho!

Não toque na ficha de rede com as mãos húmidas ou molhadas.

Puxar o cabo elétrico da tomada de rede, segurando-o pela ficha de rede.



### Aviso

Este aparelho pode ser perigoso se for usado de forma incorreta ou por pessoas não treinadas e se não for usado para a sua finalidade! Observe as qualificações pessoais!



### Aviso

O aparelho não é um brinquedo e não deve estar nas mãos de crianças.



### Aviso

Perigo de asfixia!

Não deixe material de embalagem espalhado. Ele poderia se tornar um brinquedo perigoso para as crianças.

## Comportamento em caso de emergência

1. Desligue o aparelho.
2. Desligue o aparelho da corrente elétrica: Puxar o cabo elétrico da tomada de rede, segurando-o pela ficha de rede.
3. Não conectar um aparelho defeituoso novamente à conexão de rede.

## Informações sobre o aparelho

### Descrição do aparelho

Usando o princípio da condensação e um elemento de Peltier, o aparelho assegura uma desumidificação silenciosa de recintos pequenos.

O ventilador aspira o ar húmido na entrada de ar. No lado frio do elemento de Peltier, o ar do recinto é arrefecido até abaixo do ponto de orvalho. O vapor de água contido no ar é depositado como condensação ou geada. O ar desumidificado e refrigerado é soprado novamente para fora. O ar assim preparado e mais seco é novamente misturado com o ar ambiente. Devido à circulação de ar constante através do aparelho, a humidade é reduzida no local de instalação.

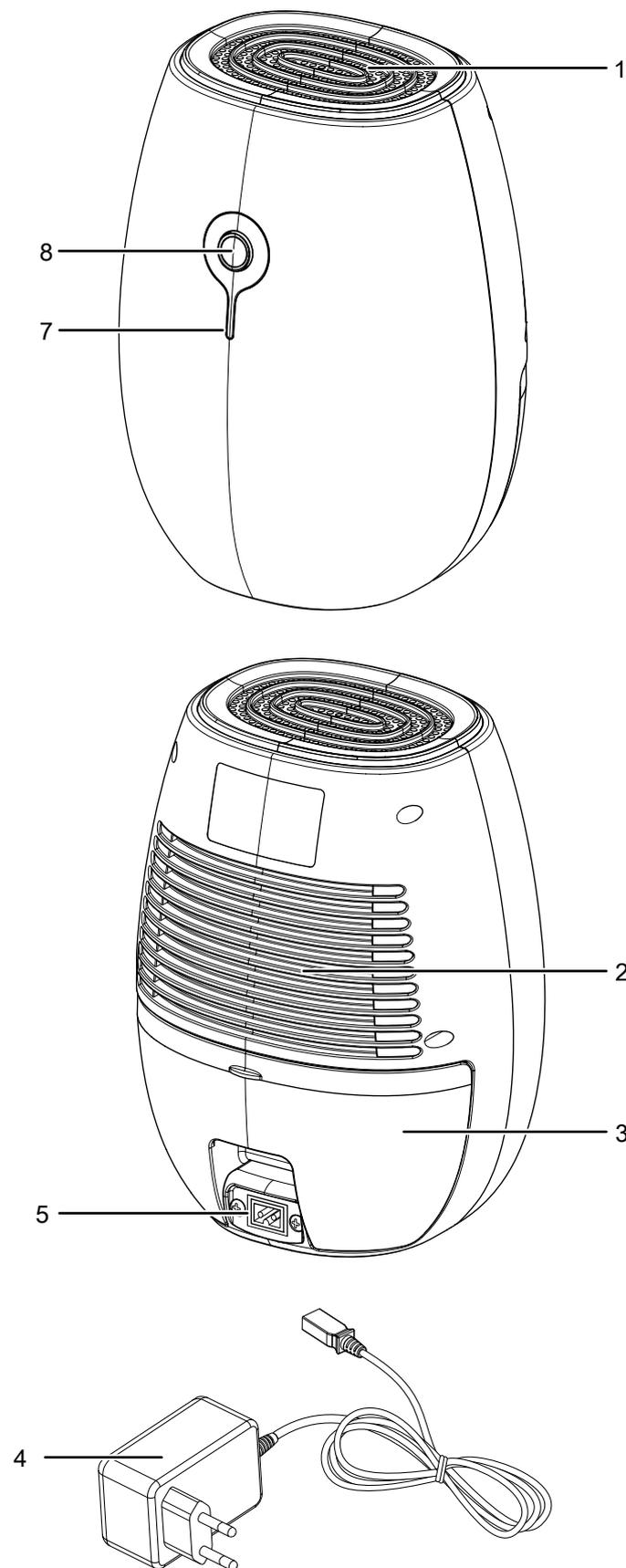
Dependendo da temperatura do ar e da humidade relativa do ar, a água condensada pinga constantemente no tanque de condensado. Este está equipado com um flutuador para medir o nível de enchimento.

Ao alcançar o nível máximo do tanque de água condensada ou quando o flutuador não se encontra na posição correta, o LED de controlo ascende-se a vermelho. O aparelho se desliga. O LED de controlo só se apaga depois que o tanque de condensado esvaziado tiver sido recolocado.

Ambos os aparelhos têm funções idênticas, diferem apenas na sua cor: o aparelho TTP 1 E é castanho e o aparelho TTP 2 E é branco.

O aparelho não possui qualquer proteção contra água (IPX0).

## Apresentação do dispositivo



N.º	Designação
1	Saída de ar
2	Entrada de ar
3	Tanque de água condensada
4	Fonte de alimentação
5	Conexão Fonte de alimentação
7	LED de controlo: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ascende-se a azul no aparelho ligado e durante o funcionamento</li> <li>• pisca azul se a fonte de alimentação for defeituosa</li> <li>• ascende-se a vermelho se o tanque de água for cheio ou o flutuador for mal posicionado</li> </ul>
8	Botão de ligar/desligar

## Transporte e armazenamento

### Nota:

O aparelho pode ser danificado, se armazenar ou transportar o aparelho incorretamente. Tenha em consideração as informações de transporte e armazenamento do aparelho.

### Transporte

Observar as seguintes indicações **antes** de cada transporte:

- Desligue o aparelho.
- Puxar o cabo elétrico da tomada de rede, segurando-o pela ficha de rede.
- Purgar o resto do condensado do aparelho.
- Não use o cabo de rede para puxar o aparelho.

Observe as seguintes indicações **depois** de cada transporte:

- Colocar o aparelho na vertical após o transporte.

### Armazenamento

Observe o seguinte **antes** de cada armazenamento:

- Purgar o resto do condensado do aparelho.
- Puxar o cabo elétrico da tomada de rede, segurando-o pela ficha de rede.

Quando não estiver a usar o aparelho, se deve seguir as seguintes condições de armazenamento:

- Guardar o aparelho num local seco e protegido da geada e do calor.
- Guardar o aparelho na posição vertical e num local protegido contra pó e luz directa do sol.
- Eventualmente, proteger o aparelho com uma cobertura contra a entrada de poeira.
- Não deposite outros aparelhos ou objetos sobre o aparelho, a fim de evitar danos no aparelho.

## Montagem e colocação em funcionamento

### Volume de fornecimento

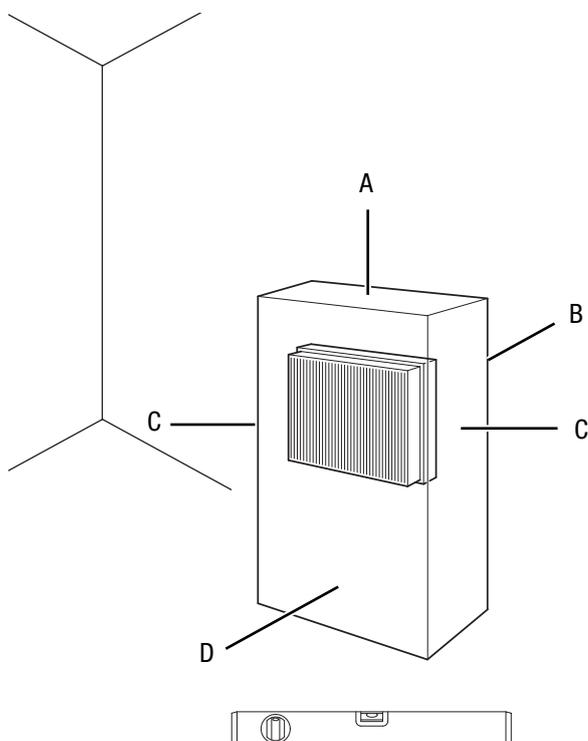
- 1 x aparelho
- 1 x fonte de alimentação
- 1 x manual de instruções

### Desembalar o aparelho

1. Abra a caixa de cartão e retire o aparelho.
2. Remover a embalagem, completamente, do aparelho.
3. Desenrole, completamente, o cabo de rede. Certifique-se de que o cabo de rede não está danificado e não o danifique durante o desenrolamento.

### Colocação em funcionamento

Ao instalar o aparelho, observe as distâncias mínimas de paredes e de objetos listadas no capítulo Anexo técnico.

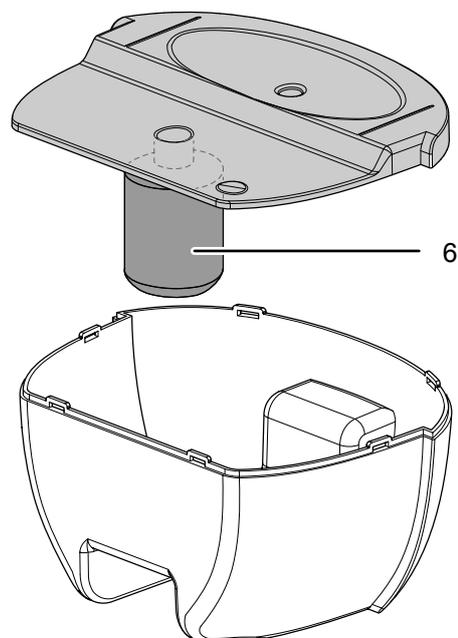


- Antes de voltar a ligar o aparelho, verifique o estado do cabo de alimentação. Em caso de dúvidas sobre o seu perfeito estado, entre em contacto com o atendimento ao cliente.
- Coloque o aparelho na vertical e de forma estável sobre uma base horizontal e sustentável.
- Instale o cabo de rede ou outros cabos eléctricos de modo que ninguém possa tropeçar sobre eles, especialmente ao instalar o aparelho no centro do recinto. Utilize pontes para cabos.
- Certifique-se que os cabos de extensão estão completamente desenrolados.

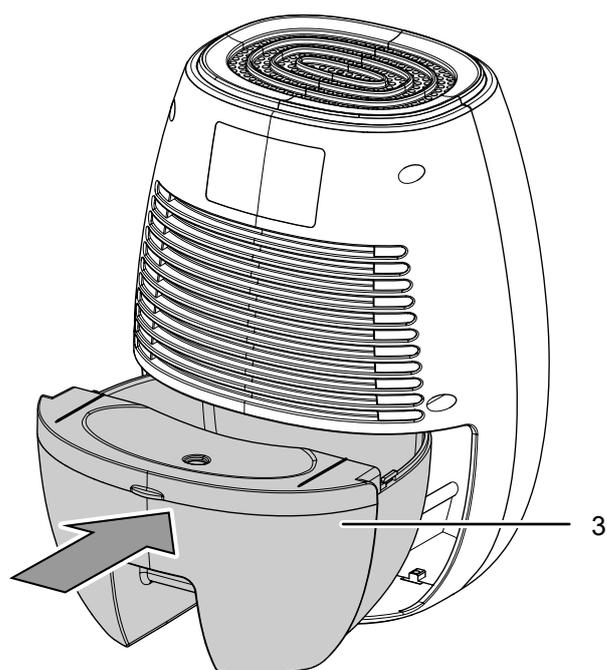
- Ao instalar o aparelho é necessário manter suficiente distância de fontes de calor.
- Observe que cortinas e outros objetos não obstruam a corrente de ar.

### Coloca o tanque de água condensada

- Assegure-se de que o flutuador (6) no tanque de água condensada está vazio e correctamente colocado.

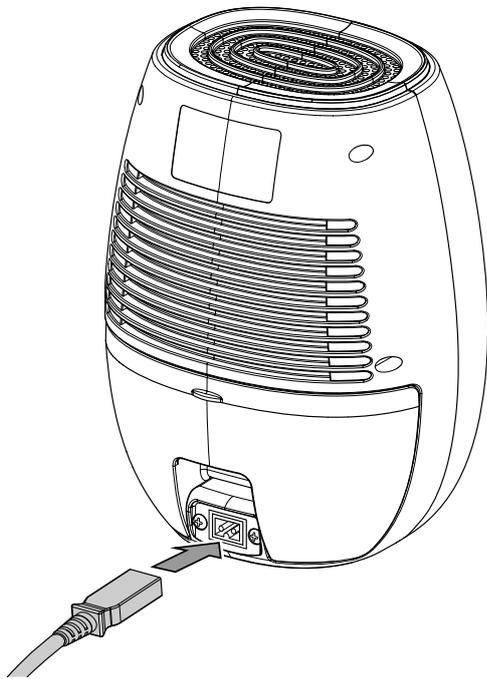


- Assegure-se de que o tanque de água condensada (3) está vazio e correctamente colocado.



### Conectar a fonte de alimentação

- Insira o cabo da fonte de alimentação na conexão à rede do aparelho.

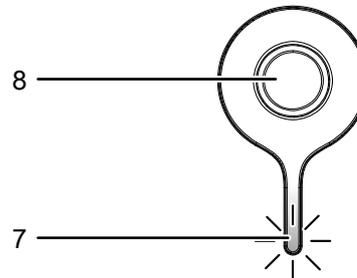


- Conectar a fonte de alimentação a uma tomada de rede devidamente protegida.

### Controlo

- Evite portas e janelas abertas.
- O aparelho trabalha de forma completamente automática após ser ligado.

### Elementos de comando



N.º	Designação
7	LED de controlo: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ascende-se a azul no aparelho ligado e durante o funcionamento</li> <li>• pisca azul se a fonte de alimentação for defeituosa</li> <li>• ascende-se a vermelho se o tanque de água for cheio ou o flutuador for mal posicionado</li> </ul>
8	Botão de ligar/desligar



### Atenção, tensão elétrica

Risco de eletrocussão!

O aparelho não possui qualquer proteção contra água. Existe o perigo de eletrocussão!

Nunca se deve colocar o aparelho em recintos molhadas onde água a pigar, pulverizada ou a sair da torneira possa entrar no aparelho e nunca deve mergulhá-lo em água!

### Ligar o aparelho

Depois de instalar o aparelho, conforme o descrito no capítulo Montagem e colocação em funcionamento, de modo que esteja pronto para funcionar, poderá ligá-lo.

1. Pressione o botão de ligar/desligar (8).
  - ⇒ O LED no interruptor de ligar/desligar está iluminado de azul.
  - ⇒ O ventilador liga-se.
  - ⇒ O aparelho inicia a desumidificação.

## Colocação fora de serviço



### Atenção, tensão elétrica

Não toque na ficha de rede com as mãos húmidas ou molhadas.

- Desligue o aparelho pressionando o botão ligar/desligar (8).
- Puxar o cabo elétrico da tomada de rede, segurando-o pela ficha de rede.
- Esvaziar eventualmente o tanque de água condensada.
- Limpe o aparelho de acordo com o indicado no capítulo Manutenção.
- Armazenar o aparelho de acordo com o capítulo Transporte e armazenamento.

## Erros e avarias

O aparelho foi testado várias vezes durante a produção quanto ao funcionamento perfeito. No entanto, se algum problema ocorrer, verifique se o aparelho de acordo com a lista a seguir.

### Nota:

Aguardar pelo menos 3 minutos após os trabalhos de manutenção e de reparação. Só então se deve ligar o aparelho novamente.

### O aparelho não começa a funcionar:

- Verifique a conexão de rede.
- Verifique se a ficha e o cabo de rede apresentem danos.
- Verificar a proteção da rede local.
- Verificar a fonte de alimentação. Eventualmente, a fonte de alimentação está defeituosa e deve ser substituída.
- Verifique o tanque de água condensada quanto ao assento adequado.
- Verificar se o tanque de água condensada estiver cheio. O LED de controlo (7) pisca a vermelho. Esvaziar o tanque de água condensada.
- O LED de controlo (7) pisca a vermelho. Verificar se o flutuador for mal posicionado ou defeituoso. Reposicionar o flutuador (veja o capítulo Montagem e colocação em funcionamento) ou substituir o flutuador.
- O LED de controlo (7) está aceso a azul. O cabo de rede com a sua ficha está defeituoso. Não utilizar mais o aparelho e encomendar um novo cabo de rede com ficha na Trotec.
- Controle a temperatura ambiente. Tenha em consideração a temperatura ambiente permitida do aparelho, conforme especificado nos dados técnicos.

### O aparelho funciona, mas não há condensação:

- Verificar se o flutuador no tanque de condensado está sujo. Se necessário, limpar o tanque de água condensada. O flutuador deve poder se movimentar.
- Controle a temperatura ambiente. Tenha em consideração a temperatura ambiente permitida do aparelho, conforme especificado nos dados técnicos.
- Certifique-se de que a humidade relativa do ar do espaço interior corresponde às especificações técnicas.

### O aparelho faz barulho ou vibra:

- Verificar se o aparelho está na posição vertical e seguramente posicionado.

### O condensado está a sair:

- Verificar o aparelho quanto a fugas.

### O aparelho se torna muito quente, faz muito barulho ou perde potência:

- Verificar se a entrada de ar estar suja. Remover todas as sujidades externas.
- Verificar o aparelho quanto a sujidade externa (ver capítulo Manutenção). Um interior do aparelho sujo deve ser limpo por um especialista em refrigeração e sistemas de ar condicionado ou pela Trotec.

### O aparelho não funciona perfeitamente após os controlos:

Entre em contacto com o serviço ao cliente. Se necessário, leve o aparelho para ser reparado numa empresa autorizada especializada em instalações elétricas ou no fabricante.

## Manutenção

## Intervalos de manutenção

Intervalo de manutenção e de tratamento	antes de cada colocação em funcionamento	quando necessário	no mínimo a cada 2 semanas	no mínimo a cada 4 semanas	no mínimo a cada 6 meses	no mínimo anualmente
Controlar e limpar as aberturas de aspiração e de sopro quanto a sujidades e corpos estranhos	X			X		
Controlar e, se necessário, limpar as aberturas de aspiração e de sopro quanto a sujidades e detritos	X			X		
Limpeza do exterior		X				X
Controlo visual do interior do aparelho quanto a sujidades		X				X
Controlar quanto a danos	X					
Funcionamento de ensaio						X
Esvaziar o tanque de água condensada e/ou a mangueira de drenagem		X				

## Protocolo de manutenção e de tratamento

Tipo de aparelho: .....

Nº do aparelho: .....

Intervalo de manutenção e de tratamento	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Controlar e limpar as aberturas de aspiração e de sopro quanto a sujidades e corpos estranhos																
Controlar e, se necessário, limpar as aberturas de aspiração e de sopro quanto a sujidades e detritos																
Limpeza do exterior																
Controlo visual do interior do aparelho quanto a sujidades																
Controlar quanto a danos																
Funcionamento de ensaio																
Esvaziar o tanque de água condensada e/ou a mangueira de drenagem																
Observações																

1º Data: .....	2º Data: .....	3º Data: .....	4º Data: .....
Assinatura: .....	Assinatura: .....	Assinatura: .....	Assinatura: .....
5ª Data: .....	6ª Data: .....	7ª Data: .....	8ª Data: .....
Assinatura: .....	Assinatura: .....	Assinatura: .....	Assinatura: .....
9ª Data: .....	10ª Data: .....	11ª Data: .....	12ª Data: .....
Assinatura: .....	Assinatura: .....	Assinatura: .....	Assinatura: .....
13ª Data: .....	14ª Data: .....	15ª Data: .....	16ª Data: .....
Assinatura: .....	Assinatura: .....	Assinatura: .....	Assinatura: .....

### Atividades antes do início da manutenção



#### Atenção, tensão elétrica

Não toque na ficha de rede com as mãos húmidas ou molhadas.

- Desligue o aparelho.
- Puxar o cabo elétrico da tomada de rede, segurando-o pela ficha de rede.



#### Atenção, tensão elétrica

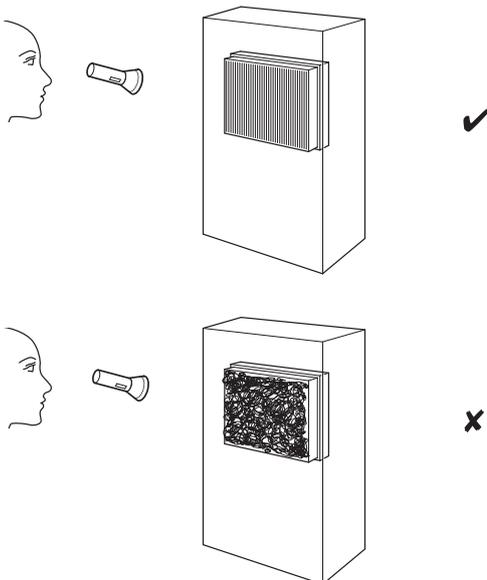
As tarefas que requeiram a abertura da caixa só devem ser realizadas por empresas especializadas autorizadas ou pelo fabricante.

### Limpar a carcaça

Limpe o aparelho com um pano húmido e macio, que não solte fiapos. Assegure-se que nenhuma humidade possa penetrar na carcaça. Assegure-se que nenhuma humidade entra em contato com componentes elétricos. Não utilize produtos de limpeza agressivos, tais como aerossóis de limpeza, solventes, produtos de limpeza a base de álcool ou produtos abrasivos para humedecer o pano.

### Controle visual do interior do aparelho quanto a sujidades

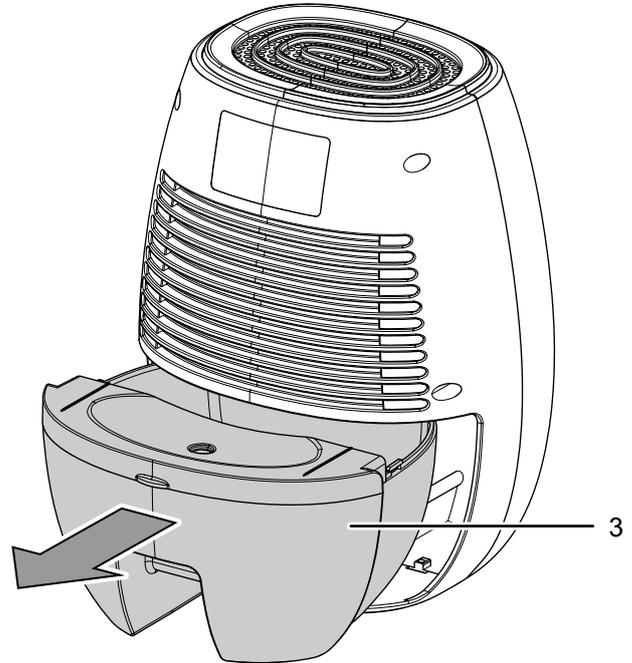
1. Iluminar as aberturas do aparelho com uma lanterna.
2. Controlar o interior do aparelho quanto a sujidades.
3. Se verificar uma densa camada de pó, o aparelho sujo deverá ser limpo por uma empresa especialista ou pela Trotec.



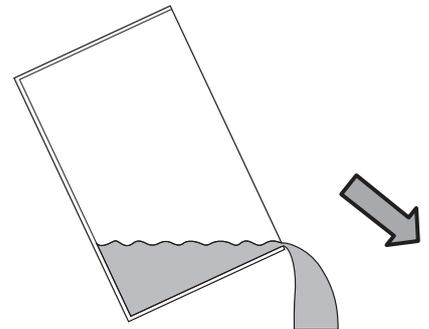
### Esvaziar o tanque de água condensada

Se o tanque de água condensada for cheio ou o flutuador não se encontrar na posição correta, o LED de controlo (7) ascende-se a vermelho e o aparelho desliga-se.

1. Retire o tanque de água condensada (3) do aparelho.

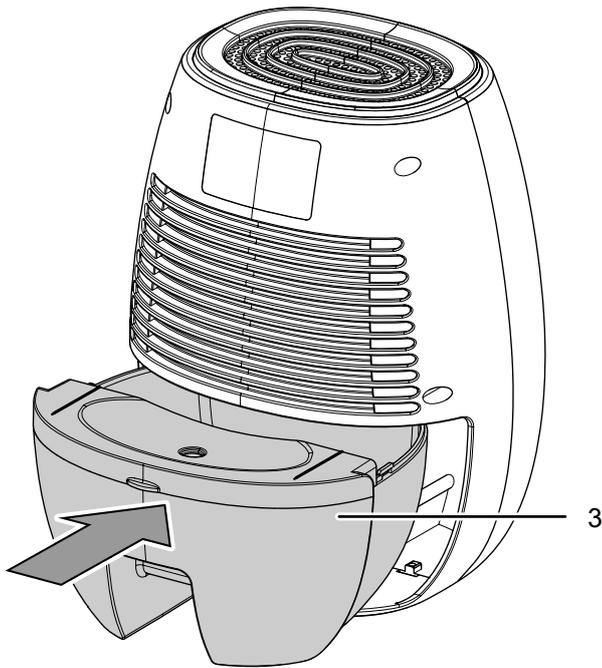


2. Esvazie o tanque de água condensada (3) através de um dreno ou em uma pia.



3. Lavar o tanque com água limpa. Limpe o tanque em intervalos regulares com um produto de limpeza brando (nenhum detergente!).

4. Coloque o tanque de água condensada (3) de volta no aparelho.
- ⇒ Não danifique o flutuador ao colocar e retirar o tanque de água condensada.
  - ⇒ Tenha em atenção à posição correta do flutuador (veja o capítulo Montagem e colocação em funcionamento).
  - ⇒ Certifique-se de que o tanque de água condensada seja posto correctamente, caso contrário, o aparelho não se liga novamente.



### Atividades após a manutenção

Se quer continuar utilizar o aparelho:

- Conecte o aparelho de novo colocando a ficha eléctrica na tomada de rede.

Se o aparelho não for usado durante um período prolongado:

- Armazenar o aparelho de acordo com o capítulo Transporte e armazenamento.

## Anexo técnico

### Dados técnicos

Parâmetro	Valor
<b>Modelo</b>	<b>TTP 1 E / TTP 2 E</b>
máx. potência de desumidificação	220 ml / 24 h
Temperatura do ambiente	16 °C a 35 °C
Conexão à rede	Fonte de alimentação Entrada 100 V – 240 V / 50 – 60 Hz Saída DC 9 V / 2,5 A
Consumo de potência	22 W
Corrente nominal	2,5 A
Tipo de proteção	IPX0
Capacidade do tanque de água condensada	500 ml
Nível de pressão acústica (1 m de distância)	35 dB(A)
Dimensões (comprimento x largura x altura)	95 x 150 x 220 mm
Distância mínima para paredes e objectos	em cima (A): 10 cm atrás (B): 10 cm lateralmente (C): 10 cm á frente (D): 10 cm
Peso	1 kg

## Descarte

Deve eliminar os materiais de embalagem a proteger o meio ambiente e conforme as diretrizes de eliminação em vigor.



O símbolo do caixote de lixo riscado num aparelho eléctrico ou electrónico usado tem a sua origem na diretiva 2012/19/UE. O símbolo significa, que este aparelho não deve ser descartado nos resíduos domésticos no fim da sua vida útil. Para a sua devolução gratuita estão disponíveis centros de recolha para aparelhos eléctricos e electrónicos usados perto de si. Pode obter os endereços através da sua administração urbana ou comunal. Pode obter mais informações sobre mais opções de devolução na nossa página online em <https://hub.trotec.com/?id=45090> para muitos países da Europa. De outra forma, por favor, entre em contacto com uma empresa de eliminação oficial, autorizada para o seu país.

A recolha separada de aparelhos eléctricos e electrónicos usados permite a reutilização, a reciclagem ou outras formas de reutilizar os aparelhos usados e evita as consequências negativas durante a eliminação dos materiais contidos nos aparelhos, que possivelmente representam um perigo para o meio ambiente e a saúde das pessoas.

Trotec GmbH

Grebener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ [info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)